

Vydavateľ :
VÚEPP - ATIS
Trenčianska 55
824 80 Bratislava

Telef. a fax. č.:

Telefón: 02 / 58 243 351

Fax: 02 / 53 418 147

e-mail: atis@vuepp.sk

ATIS na INTERNETE

www.sapard.sk/atis

V tomto čísle :

1. Sebestačnosť EÚ v produkcii hovädzieho mäsa klesá
Francúzsko sa rozhodlo pomôcť chovu ošípaných
Vývoz hydinového mäsa z Brazílie stúpol o 20 %
2. Perspektívy svetového trhu s obilninami
3. Ceny hovädzieho dobytku
4. Ceny ošípaných
5. Ceny výkrmových kurčiat
6. Ceny vajec
7. Ceny masla
8. Ceny syrov
9. Ceny pšenice
10. Ceny jačmeňa
11. Ceny kukurice
12. Ceny zemiakov
13. Dobré vyhladky pre olejiny v krajinách strednej a východnej Európy (SVE)
14. Motivujúcim faktorom je výroba bionafty
Produkcja olejnin v krajinách strednej a východnej Európy (SVE)

ISSN 1336 – 443X

Sebestačnosť EÚ v produkcii hovädzieho mäsa klesá

Prvý krát po 25. rokoch sa produkcia hovädzieho a teľacieho mäsa v EÚ znížila pod úroveň celkovej spotreby. Podobný trend pravdepodobne bude pokračovať aj v roku 2004, uvádza ZMP. Podľa odhadu ZMP produkcia hovädzieho a teľacieho mäsa v EÚ medziročne poklesla o 3 % a dosiahla objem 7,33 mil. t, zatiaľ čo sa spotreba zvýšila o 1,4 % na 7,41 mil. t. Nemeckí experti odhadujú ďalší mierny pokles (asi 1 %) produkcie v roku 2004. Tohtoročná produkcia by mala dosiahnuť 7,3 mil. t, zatiaľ čo spotreba by mala ostať na úrovni roku 2003. Pokles produkcie v Európe bude kompenzovaný dovozom z južnej Ameriky. Tým bude trh dostatočne zásobený a cena by mala ostať stabilná, uvádza ZMP. *ATIS/AgE*

Francúzsko sa rozhodlo pomôcť chovu ošípaných

Francúzsky minister poľnohospodárstva, Hervé Gaymard, sľúbil 15 mil. € na podporu odvetvia chovu ošípaných vo Francúzsku na prekonanie súčasnej rušujúcej ceny na trhu. Zámerom podpory je pomôcť pri reštrukturalizácii a opätovnom získavaní konkurenčnej pozície na domacom a zahraničnom trhu.

Hlavným cieľom plánu je „zlepšenie marketingového kanálu“ znížením počtu výrobných skupín. Podľa ministra by to malo znížiť marketingové náklady a zlepšiť vyjednávaciu pozíciu výrobcov. Zvyšné skupiny budú vyzvané na založenie svojich krízových fondov, aby tak pomohli výrobcovi v období nízkej ceny a aby poskytl presné informácie o trhu výrobcovi. Gaymard sľúbil tiež zjednodušenie ekologických pravidiel pri výrobe bravčového mäsa, zlepšenie označovania kvality a poskytnutie špeciálnej pomoci na ukončenie aktivity chovateľov ošípaných, ktorí by chceli prejsť na alternatívne aktivity. *ATIS/AgE*

Vývoz hydinového mäsa z Brazílie stúpol o 20 %

V roku 2003 vývoz hydinového mäsa v Brazílii stúpol o 20 % oproti roku 2002, kedy sa dosiahol rekordný objem vývozu 1,95 mil. t. Príjem z exportu vzrástol o 28 % a dosiahol 1,8 mld. USD, uvádza Brazilian Poultry Exporters Association (ABEF).

V roku 2003 nakúpilo hydinové mäso z Brazílie 120 krajín. Novými trhmi tejto krajiny sú Uzbekistan, Ukrajina, Venezuela, Libanon, Litva, Kuba a Kanada.

Odbyt celej hydiny vzrástol o 18 % a dosiahol 798 tis. t, zatiaľ čo sa tržby zvýšili o 36 % na 617,2 mil. USD. Vývoz delenej hydiny sa zvýšil o 21 % a dosiahol 1,12 mil. t, tržba vzrástla o 24 % na 1,09 mld. USD. Odbyt spracovanej hydiny narástol o 46,6 % a dosiahol objem 36 600 t. Ako uvádza Cardoso (prezident ABEF), brazílsky vývoz hydiny v roku 2003 bol podporovaný vypuknutím vtáčej chrípky v konkurenčných krajinách ako sú Belgicko, Nemecko a Holandsko. Znamená to, že Brazília mala viac príležitostí na stredo-východné trhy. Taktiež v prospech Brazílie bolo aj zastavenie dovozu hydinového mäsa z Číny do Japonska. *ATIS/AgE*

Perspektívy svetového trhu s obilninami

V predchádzajúcom roku mali svetoví pestovatelia najnižšiu zberovú plochu pšenice, ktorá predstavovala 208,7 mil. ha, čo je asi o 10 % menej v porovnaní s polovicou deväťdesiatych rokov. Pokles bol zapríčinený zlými poveternostnými podmienkami v celej západnej a východnej Európe, predovšetkým v krajinách bývalého Sovietskeho zväzu, kde zberová plocha poklesla o 22 % alebo 8,5 mil. ha. Takisto Čína znížila rozlohu osevných plôch na najnižšiu úroveň. Celková svetová zberová plocha by bola ešte oveľa nižšia, keby poľnohospodári v Severnej Amerike a Austrálii nezvýšili zberovú plochu celkom o 6 mil. ha.

Odhad osevnej plochy na rok 2004

Keďže svetové zásoby sa dostávajú na 30-ročné minimum a cena mäkkej pšenice narástla na 7-ročné maximum, je nevyhnutné, aby sa účastníci trhu začali zaoberať odhadmi osevných plôch na rok 2004.

Podľa analýzy Strategie Grains osevná plocha mäkkej pšenice v EÚ vzrastie o 5 % a dosiahne 14,1 mil. ha. V nových členských krajinách sa zvýši o 7,3 % na 5,45 mil. ha. Podľa odhadu z obchodných kruhov produkcia mäkkej pšenice v EÚ v roku 2004 stúpne takmer o 15 mil. t a dosiahne 94 mil. t, v nových členských krajinách sa zvýši o 4,3 mil. t a dosiahne úroveň 20 mil. t.

Niektorí analytici naznačujú, že Rusko a Ukrajina budú mať v roku 2004 väčšiu zberovú plochu pšenice.

Vzhľadom k oživeniu svetovej ceny pšenice, najväčší dodávatelia očakávajú rozšírenie pestovateľskej plochy pšenice v roku 2004. Obchodníci však zdôrazňujú, že najväčším dominujúcim faktorom, ktorý nie je istý na rok 2004, je pomer medzi zberovou a osevnou plochou.

Plocha ponechaná na pasenie dobytká môže často prekročiť ročné kolísanie celkovej osevnej výmery. Závisí to od úrody a ceny počas obdobia žatvy. V roku 2002 sa v USA zberová plocha znížila, na pasenie dobytká sa ponechalo 5,9 mil. ha. V roku 2003 bolo na pasenie dobytká ponechaných spolu len 3,6 mil. ha, takže zberová plocha vzrástla na 21,4 mil. ha. Najväčšia výmera v USA bola v roku 1997, a to 25,4 mil. ha.

Hoci výmera pšenice v Kanade v poslednej dekáde pravidelne ostáva v rozpätí medzi 11 až 12 mil. ha, je nepravdepodobné, že minuloročná výmera 10,5 mil. ha bude prekročená v dôsledku konkurencie zo strany repky olejky. Niektoré zdroje dokonca uvádzajú, že sa výmera obilnín v roku 2004 zmenší v západnej provincii krajiny v prospech pestovania repky olejky.

Výmera v Austrálii bola v sezóne 2003/2004 okolo 12 mil. ha, čo sa priblíži k historickému maximu.

ATIS/AgE

Svetová produkcia pšenice dosiahne 601 mil. t

Podľa odhadu International Grains Council (IGC) sa svetová produkcia pšenice v roku 2004 zvýši na 601 mil. t, v roku 2003 bola 554 mil. t a 567 mil. t v roku 2002. Očakáva sa, že 50 % zo zvýšenej produkcie bude pochádzať z Európy, kde sa osevné plochy ozimnej pšenice rozšírili a plodiny sa nachádzajú v dobrom stave.

Produkcia pšenice v EU-25 možno stúpne o 20 mil. t a dosiahne 127 mil. t, dodal IGC. Napriek tomu, že poklesli výmery ozimnej pšenice a produkcie nedosiahli úroveň roku 2002, situácia v Rusku a na Ukrajine je oproti

minulej sezónne lepšia. V dôsledku zníženia výmery ozimnej pšenice a sucha v západnej časti USA sa očakáva pokles produkcie pšenice o 2 mil. t, pričom by mala dosiahnuť 62 mil. ton.

Očakáva sa, že produkcia pšenice v Indii dosiahne 73 mil. t, čo predstavuje v porovnaní s rokom 2003 nárast o 4 mil. t.

Zníženie výmery ozimnej pšenice v Číne zníži následne produkciu o 1 mil. t na úroveň 85 mil. t, čo je najnižšia produkcia za posledných 21 rokov.

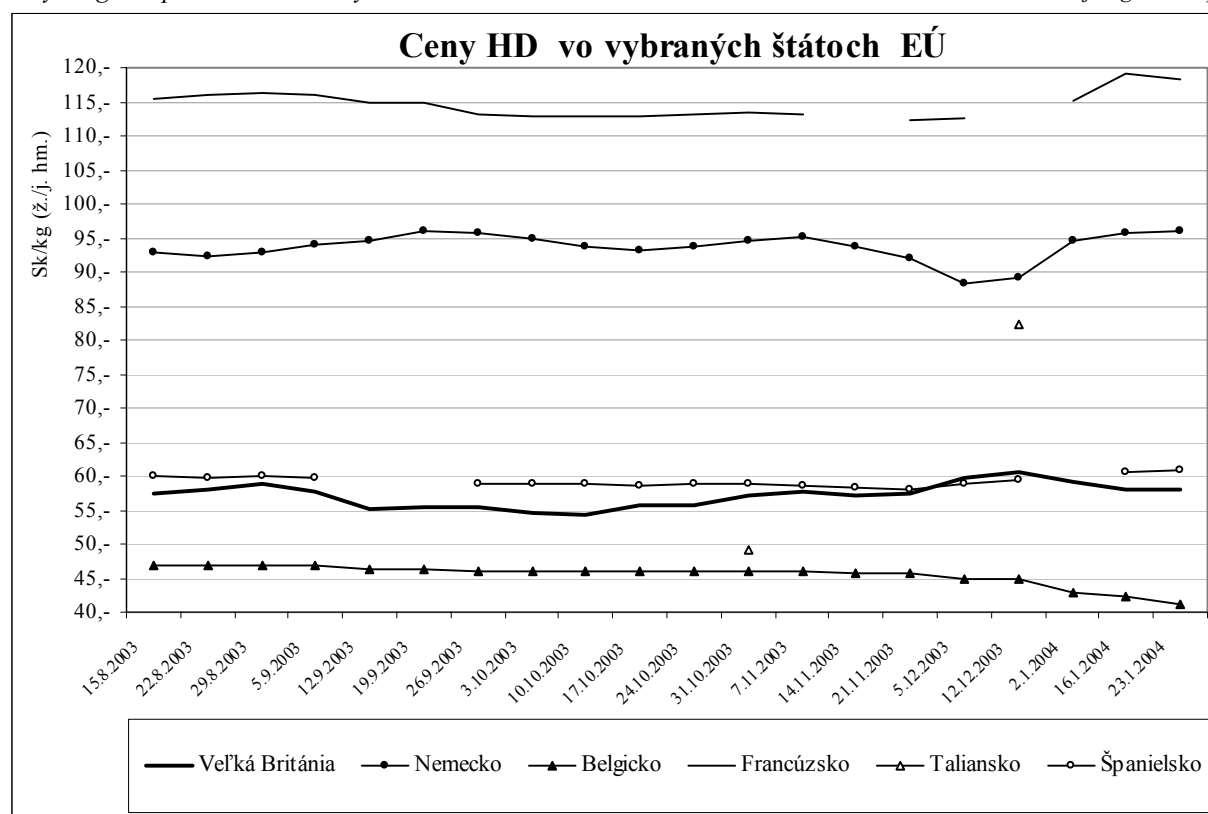
ATIS/AgE

Ceny hovädzieho dobytku vo vybraných štátoch EÚ

Dátum	V. Británia	Belgicko	Taliansko	Dánsko	Španielsko	Nemecko	Francúzsko	Írsko
	Sk/kg živej hmotnosti					Sk/kg jatočnej hmotnosti		
15. 8. 2003	57,51	46,78	-	46,36	59,86	92,72	115,37	96,89
22. 8. 2003	57,97	46,75	-	46,33	59,82	92,24	116,14	96,63
29. 8. 2003	58,99	46,83	-	46,41	59,94	92,81	116,33	96,70
5. 9. 2003	57,86	46,73	-	46,31	59,80	93,88	116,10	95,96
12. 9. 2003	55,11	46,26	-	45,85	-	94,60	114,93	93,54
19. 9. 2003	55,32	46,18	-	45,77	-	96,10	114,74	-
26. 9. 2003	55,39	46,04	-	45,62	58,85	95,79	113,13	91,25
3. 10. 2003	54,44	45,94	-	45,53	58,84	94,77	112,90	91,81
10. 10. 2003	54,34	45,97	-	45,56	58,80	93,59	112,97	92,38
17. 10. 2003	55,61	45,91	-	45,50	58,65	93,06	112,82	92,59
24. 10. 2003	55,82	46,09	-	45,67	58,87	93,82	113,25	93,61
31. 10. 2003	57,06	46,12	49,22	45,49	58,73	94,71	113,32	94,00
7. 11. 2003	57,85	46,07	-	45,45	58,65	95,04	113,22	93,79
14. 11. 2003	57,17	45,85	-	45,24	58,29	93,76	-	93,90
21. 11. 2003	57,51	45,64	-	45,03	58,11	92,10	112,16	94,17
5. 12. 2003	59,61	44,79	-	45,21	58,88	88,36	112,60	97,18
12. 12. 2003	60,52	44,92	82,42	45,33	59,41	89,01	-	98,42
2. 1. 2004	59,00	42,81	-	-	-	94,68	115,27	100,42
16. 1. 2004	58,10	42,40	-	44,64	60,56	95,81	119,05	99,44
23. 1. 2004	57,89	41,13	-	44,58	60,78	96,04	118,33	99,14

Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Výkrmový dobytok: Živá hmotnosť okrem Nemecka, Francúzska a Írska. Priemerná týždenná trhovú cenu MLC pre certifikovaných býčkov a jalovice vo Veľkej Británii; mladé býky (R3) v Nemecku a Belgicku, býčky (R3) vo Francúzsku, Dánsku, Írsku; vitelloni (mladý HD, býky alebo jalovice)

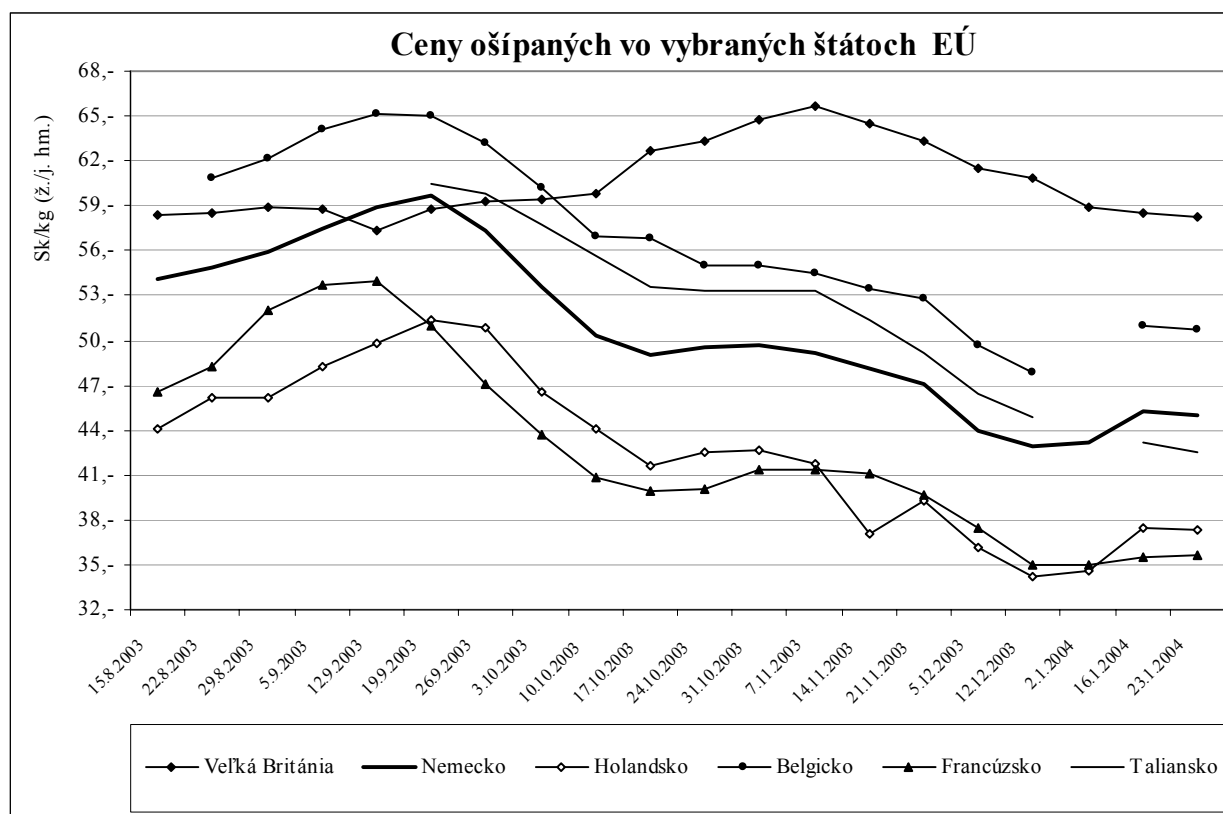
v Taliansku. Trhové ceny zo stredy v Nemecku (Bavorsko), Belgicku (Anderlecht), Francúzsku (Rouen); priemer štyroch severotalianskych trhov za týždeň končiaci predchádzajúcou sobotou, národné týždenné kotácie v Dánsku. Írska oficiálna týždenná priemerná výrobná cena, bez DPH.

Ceny ošípaných vo vybraných štátoch EÚ

Dátum	V. Británia	Taliansko	Dánsko	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Írsko	Španielsko
	Sk/kg živej hmotnosti			Sk/kg jatočnej hmotnosti					
15. 8. 2003	58,37	-	40,70	54,12	44,05	-	46,57	-	62,65
22. 8. 2003	58,53	-	41,93	54,92	46,12	60,79	48,21	-	62,61
29. 8. 2003	58,88	-	42,00	55,85	46,20	62,15	52,08	-	59,79
5. 9. 2003	58,79	59,93	42,75	57,42	48,20	64,13	53,65	-	58,21
12. 9. 2003	57,39	-	42,74	58,92	49,79	65,14	53,94	-	-
19. 9. 2003	58,71	60,47	46,81	59,65	51,36	65,03	50,95	-	-
26. 9. 2003	59,29	59,87	46,65	57,39	50,78	63,17	47,07	-	55,54
3. 10. 2003	59,42	57,69	46,56	53,57	46,56	60,16	43,68	-	53,20
10. 10. 2003	59,84	55,66	46,59	50,30	44,12	56,90	40,82	-	51,09
17. 10. 2003	62,63	53,53	44,88	49,00	41,59	56,82	39,94	-	48,41
24. 10. 2003	63,37	53,32	45,05	49,60	42,57	54,97	40,09	-	45,84
31. 10. 2003	64,74	53,35	45,08	49,63	42,60	55,01	41,36	-	46,76
7. 11. 2003	65,69	53,30	45,04	49,17	41,73	54,54	41,32	-	47,05
14. 11. 2003	64,52	51,40	44,82	48,11	37,01	53,46	41,12	-	47,14
21. 11. 2003	63,38	49,12	44,62	47,07	39,30	52,80	39,71	-	47,77
5. 12. 2003	61,52	46,44	44,79	43,97	36,16	49,73	37,40	-	47,44
12. 12. 2003	60,90	44,92	42,03	42,86	34,20	47,80	35,03	-	46,61
2. 1. 2004	58,86	-	29,23	43,23	34,58	-	34,99	-	-
16. 1. 2004	58,29	-	28,95	42,81	34,25	-	34,66	-	-
23. 1. 2004	57,94	-	28,77	42,55	34,04	-	34,44	-	-

Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Výkrmové ošípané: Jatočná hmotnosť trieda II alebo ekvivalent okrem: upravený priemer Eurospec. vo Veľkej Británii; trieda 2 (125-145 kg) živej váhy v Taliansku; trieda 03 bekonové ošípané v Dánsku. Trhové ceny v Nemecku (Hamburg), VAKO v Holandsku; priemer piatich hlavných trhov v Bel-

gicku; priemer siedmich severotalienskych trhov; priemerná vyplácaná cena v Dánsku; pre Írsko národná priemerná cena – Bord Bia. Francúzske ceny ošípaných sa teraz zisťujú priemerom aukčných cien ex-farm (bez dopravy a iných nákladov) pre ošípané s obsahom svaloviny od 50 %.

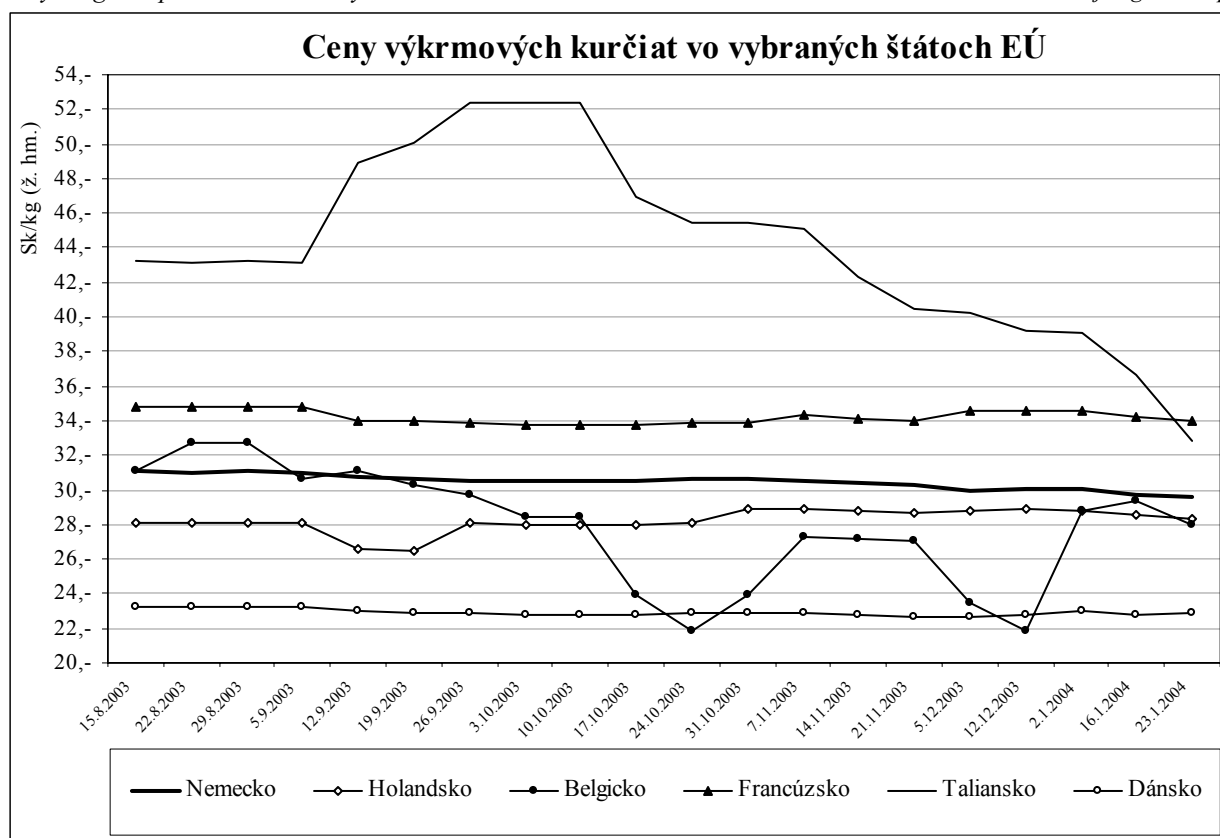
Ceny výkrmových kurčiat vo vybraných štátoch EÚ

v Sk/kg (ž. hm.)

Dátum	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko
15. 8. 2003	31,05	28,11	31,05	34,82	43,21	23,20
22. 8. 2003	31,03	28,09	32,70	34,80	43,18	23,18
29. 8. 2003	31,08	28,14	32,76	34,86	43,26	23,23
5. 9. 2003	31,01	28,08	30,60	34,79	43,17	23,20
12. 9. 2003	30,70	26,55	31,12	34,02	48,96	22,95
19. 9. 2003	30,65	26,51	30,24	33,97	50,12	22,92
26. 9. 2003	30,55	28,08	29,73	33,86	52,43	22,84
3. 10. 2003	30,49	28,02	28,43	33,79	52,33	22,80
10. 10. 2003	30,51	28,04	28,45	33,81	52,36	22,81
17. 10. 2003	30,47	28,00	23,88	33,76	46,94	22,78
24. 10. 2003	30,59	28,11	21,91	33,89	45,47	22,86
31. 10. 2003	30,61	28,95	23,99	33,91	45,49	22,87
7. 11. 2003	30,58	28,92	27,27	34,30	45,04	22,84
14. 11. 2003	30,43	28,79	27,14	34,13	42,36	22,73
21. 11. 2003	30,29	28,65	27,02	33,98	40,52	22,62
5. 12. 2003	30,00	28,77	23,42	34,52	40,27	22,70
12. 12. 2003	30,08	28,85	21,84	34,62	39,15	22,77
2. 1. 2004	30,05	28,82	28,82	34,58	39,11	23,00
16. 1. 2004	29,76	28,54	29,36	34,25	36,69	22,77
23. 1. 2004	29,58	28,37	27,96	34,04	32,82	22,90

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Výkrmové kurčatá: Národné priemerné producentské ceny v Nemecku, Holandsku, Taliansku, Dánsku; pro-

ducentské ceny počítané z trhových cien v Belgicku (Deinze), Francúzsku (Paríž).

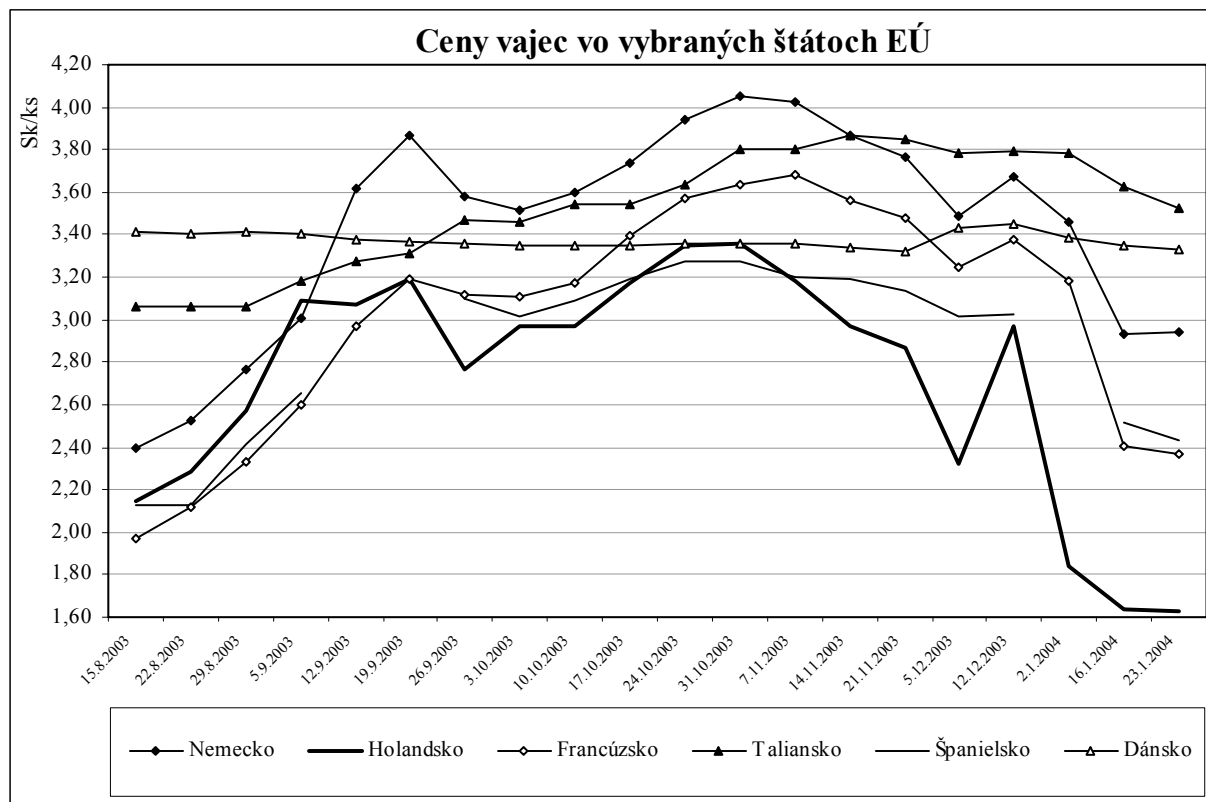
Ceny vajec vo vybraných štátoch EÚ

v Sk/ks

Dátum	V. Britá- nia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko	Španielsko
15. 8. 2003	1,90	2,40	2,15	1,65	1,97	3,06	3,41	2,13
22. 8. 2003	1,92	2,53	2,28	1,72	2,12	3,06	3,41	2,13
29. 8. 2003	1,94	2,76	2,57	1,96	2,33	3,07	3,41	2,41
5. 9. 2003	1,94	3,01	3,09	2,43	2,60	3,19	3,41	2,65
12. 9. 2003	1,88	3,61	3,07	2,85	2,97	3,28	3,37	-
19. 9. 2003	1,88	3,87	3,19	3,34	3,19	3,31	3,37	-
26. 9. 2003	1,90	3,58	2,77	3,32	3,12	3,47	3,36	3,10
3. 10. 2003	1,87	3,51	2,97	2,90	3,11	3,46	3,35	3,02
10. 10. 2003	2,00	3,60	2,97	2,94	3,17	3,55	3,35	3,09
17. 10. 2003	2,04	3,73	3,17	3,01	3,40	3,54	3,35	3,19
24. 10. 2003	2,04	3,94	3,35	3,27	3,58	3,64	3,36	3,27
31. 10. 2003	2,07	4,05	3,35	3,43	3,64	3,81	3,36	3,28
7. 11. 2003	2,08	4,02	3,19	3,47	3,68	3,80	3,36	3,20
14. 11. 2003	2,04	3,87	2,96	3,34	3,56	3,87	3,34	3,19
21. 11. 2003	2,01	3,76	2,87	3,16	3,48	3,85	3,32	3,14
5. 12. 2003	2,02	3,49	2,33	2,87	3,25	3,78	3,44	3,01
12. 12. 2003	2,03	3,67	2,97	2,88	3,38	3,79	3,45	3,02
2. 1. 2004	2,01	3,46	1,84	3,12	3,18	3,79	3,38	-
16. 1. 2004	2,14	2,94	1,63	2,20	2,41	3,63	3,35	2,52
23. 1. 2004	2,14	2,94	1,62	2,17	2,37	3,53	3,33	2,43

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Vajcia: Veľ. Británia: balené spracovateľovi, tr. M (poskytuje mesačne MAFF). Nemecko, Francúzsko, Taliansko: veľkoobchodné ceny. Holandsko, Belgicko: spracovateľské ceny. Dánsko: (z 1997) spracovateľské ceny z baliarní. Nemecko: tr. M, diskont. Holandsko, Belgicko, Francúzsko, Taliansko: tr. L. Dánsko: netrie-

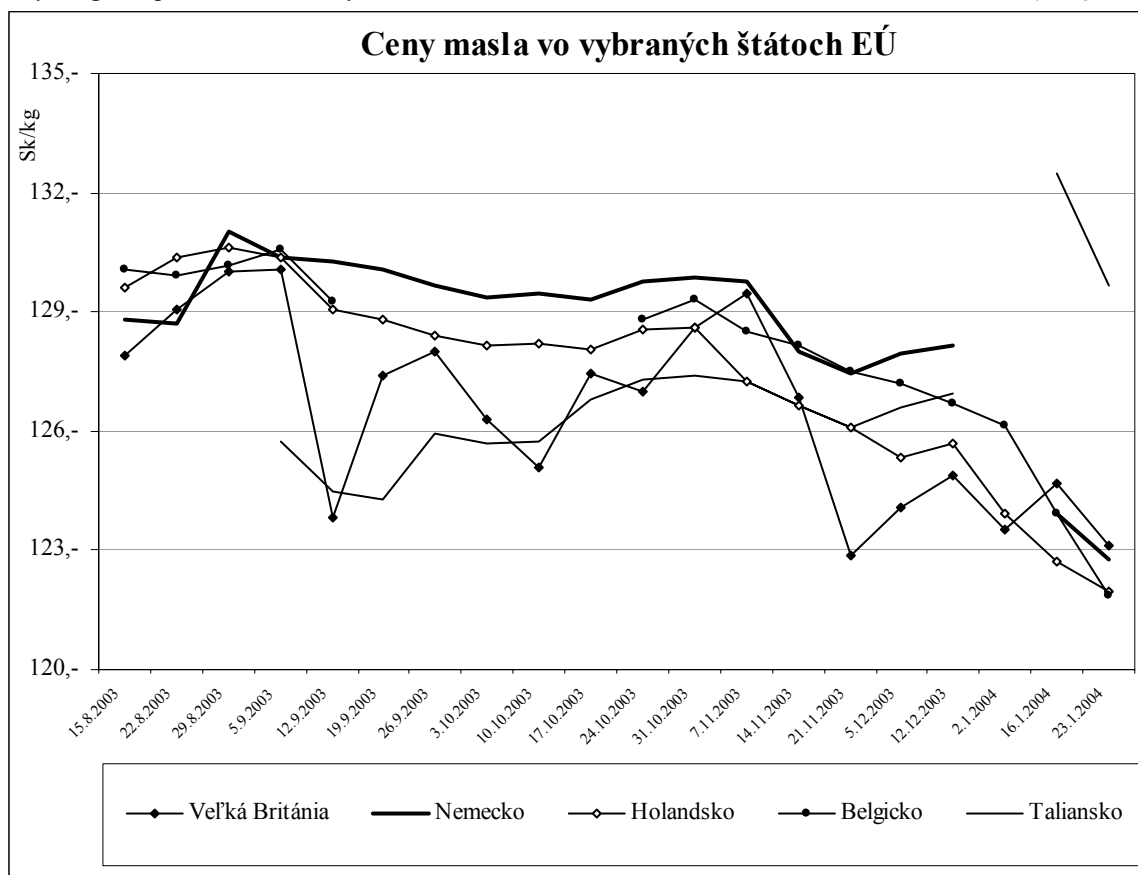
dené; cena za kg, (1 kg = 17,4 ks). ZMP prepočty za Nemecko, Holandsko (Barneveld), Belgicko (Kruishoutem) a Taliansko (Miláno); kotácie ITAVI vo Francúzsku; kotácie Dansk Andels Aeg v Dánsku. Španielsko: tr. L, pesety/tucet (poskytuje MAPA).

Ceny masla vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko
15. 8. 2003	127,89	128,80	129,64	130,06	125,44	-
22. 8. 2003	129,06	128,71	130,39	129,93	126,20	-
29. 8. 2003	130,03	131,03	130,61	130,15	126,41	-
5. 9. 2003	130,08	130,35	130,35	130,56	126,78	125,74
12. 9. 2003	123,84	130,28	129,04	129,24	126,96	124,47
19. 9. 2003	127,40	130,06	128,82	-	127,16	124,26
26. 9. 2003	128,03	129,64	128,40	-	127,58	125,93
3. 10. 2003	126,28	129,38	128,14	-	127,32	125,67
10. 10. 2003	125,08	129,46	128,22	-	127,81	125,75
17. 10. 2003	127,43	129,29	128,05	-	126,82	126,82
24. 10. 2003	126,99	129,78	128,54	128,83	127,30	127,30
31. 10. 2003	128,60	129,87	128,63	129,33	127,39	127,39
7. 11. 2003	129,47	129,74	127,27	128,51	127,27	127,27
14. 11. 2003	126,84	128,02	126,66	128,14	126,66	126,66
21. 11. 2003	122,91	127,43	126,08	127,51	126,08	126,08
5. 12. 2003	124,09	127,93	125,34	127,19	126,16	126,58
12. 12. 2003	124,87	128,16	125,69	126,68	125,90	126,93
2. 1. 2004	123,54	-	123,91	126,14	123,91	-
16. 1. 2004	124,68	123,94	122,72	123,90	121,91	132,51
23. 1. 2004	123,10	122,78	121,97	121,85	121,16	129,67

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj : Agra Europe



Graf: ATIS

Maslo: Z mliekarne bez DPH, ale v Nemecku z veľkoobchodu. Veľ. Británia: anglické 80 % tuk, blok, solené, zo skladu; národný priemer nebaleného výberového masla v Nemecku, Holandsku, Belgicku, Dánsku,

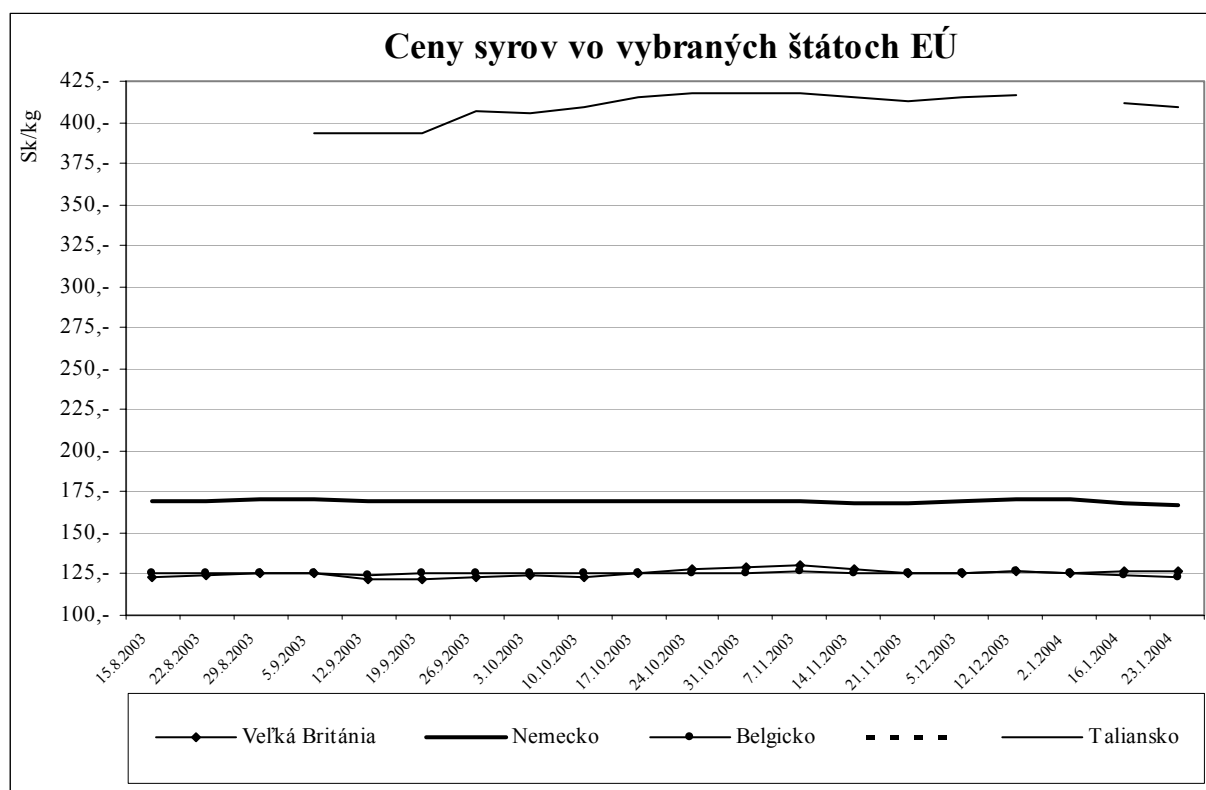
národný priemer pre stupeň I nebaleného vo Francúzsku; Miláno - cena pre jemné odstredené v Taliansku; pre Írsko zo skladu po subvencii; Španielsko: cena z výroby podľa Nariadenia č. 1547/87.

Ceny syrov vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Belgicko	Taliansko
15. 8. 2003	123,40	169,91	125,65	-
22. 8. 2003	124,53	169,80	125,57	-
29. 8. 2003	125,47	171,13	125,78	-
5. 9. 2003	125,52	170,79	125,53	393,76
12. 9. 2003	121,62	169,08	124,27	393,96
19. 9. 2003	122,22	169,83	125,84	393,29
26. 9. 2003	122,82	169,28	125,43	406,47
3. 10. 2003	124,82	168,94	125,18	405,65
10. 10. 2003	123,62	169,04	125,25	408,79
17. 10. 2003	125,95	168,82	125,09	415,66
24. 10. 2003	127,59	169,46	125,57	417,25
31. 10. 2003	129,20	169,57	125,65	417,52
7. 11. 2003	130,07	169,41	126,56	417,13
14. 11. 2003	127,44	168,60	125,96	415,14
21. 11. 2003	125,83	168,24	125,38	413,23
5. 12. 2003	126,14	169,73	125,88	414,86
12. 12. 2003	126,94	170,20	126,23	416,01
2. 1. 2004	125,58	170,02	125,56	-
16. 1. 2004	126,75	168,38	124,35	411,58
23. 1. 2004	126,49	167,36	122,74	409,08

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Syry: Bez DPH, z mliekarne alebo skladu. Biely Anglický Čedar 20 kg blok, zo skladu; výberový Ementál

45 % t. v. s. Nemecko (Kempten); Čedar 50 % t. v. s. v Belgicku; Parmezán v Taliansku (Miláno).

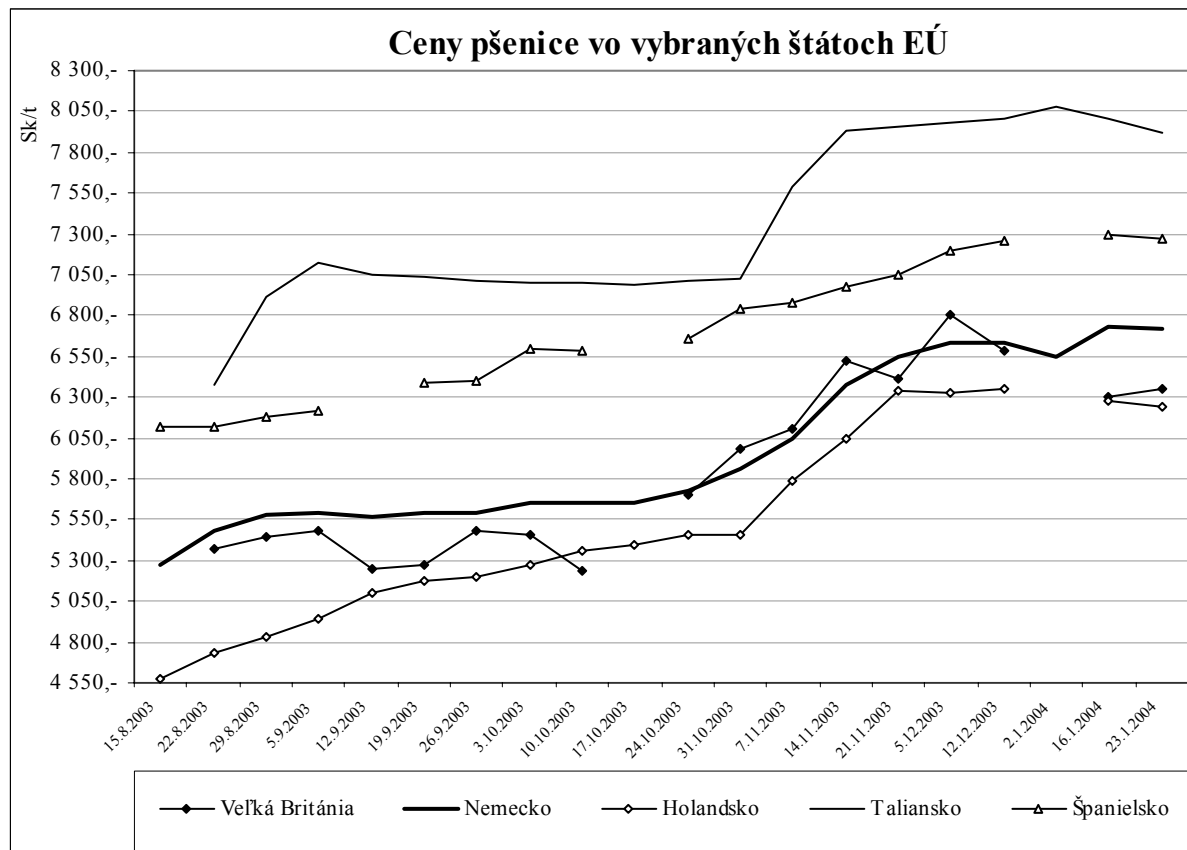
Ceny pšenice vo vybraných štátoch EÚ

v Sk/t

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko	Španielsko
15. 8. 2003	-	5 274	4 573	5 181	5 391	-	-	6 124
22. 8. 2003	5 374	5 484	4 738	5 325	5 467	6 373	-	6 120
29. 8. 2003	5 444	5 581	4 830	5 459	5 518	6 921	-	6 186
5. 9. 2003	5 477	5 595	4 946	-	5 708	7 121	-	6 217
12. 9. 2003	5 248	5 568	5 103	4 709	5 576	7 045	-	-
19. 9. 2003	5 274	5 592	5 178	5 530	5 472	7 033	-	-
26. 9. 2003	5 478	5 590	5 202	5 574	5 516	7 011	-	6 390
3. 10. 2003	5 462	5 649	5 274	5 686	5 513	6 996	-	6 399
10. 10. 2003	5 236	5 648	5 360	5 607	5 599	7 001	5 439	6 598
17. 10. 2003	-	5 657	5 394	5 620	5 579	6 992	5 431	6 588
24. 10. 2003	5 697	5 720	5 456	5 745	5 605	7 018	5 745	6 661
31. 10. 2003	5 979	5 865	5 459	5 749	6 026	7 023	5 451	6 843
7. 11. 2003	6 110	6 049	5 785	6 281	6 066	7 595	5 892	6 879
14. 11. 2003	6 520	6 370	6 045	6 456	6 592	7 937	6 082	6 975
21. 11. 2003	6 409	6 549	6 345	6 386	6 734	7 953	6 275	7 051
5. 12. 2003	6 806	6 629	6 329	6 575	6 830	7 985	6 296	7 197
12. 12. 2003	6 583	6 639	6 346	6 552	6 779	8 007	-	7 253
2. 1. 2004	-	6 546	-	-	-	8 081	6 303	-
16. 1. 2004	6 308	6 731	6 279	6 483	6 601	8 003	6 295	7 290
23. 1. 2004	6 354	6 719	6 241	6 443	6 678	7 914	6 382	7 269

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Pšenica: Veľkoobchodná predajná cena bez DPH, vrátane mesačných príplatkov. Veľ. Británia: Ceny HGCA za dodanú krmnu pšenicu; Nemecko: (priemer za vybrané trhy) potrav. pšenica; Belgicko: (Brusel) potrav. pšenica, Francúzsko: (Paríž – priemer regionálnych sledo-

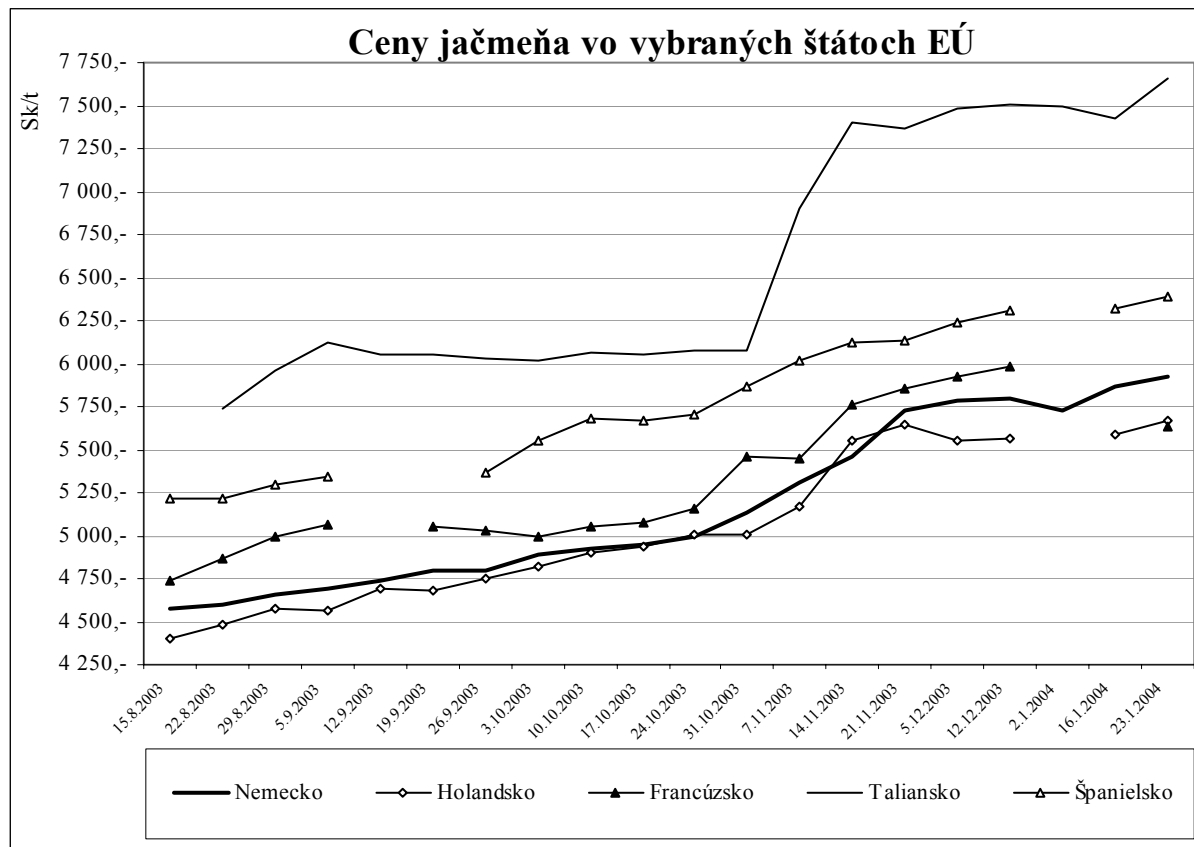
vaní cien) potrav. pšenica; Taliansko: (Miláno) potrav. pšenica (priemer štyroch tried); Dánsko: (Kodaň) potrav. pšenica; Írsko: reprezentatívne ceny zo skladu; Španielsko: domáce alebo dovezené obilie pri vstupe do spracovania alebo sila – potrav. pšenica.

Ceny jačmeňa vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/t

Dátum	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Dánsko	Španielsko
15. 8. 2003	4 577	4 405	4 741	4 720	-	-	5 217
22. 8. 2003	4 603	4 486	4 863	4 859	5 744	-	5 213
29. 8. 2003	4 657	4 578	4 998	4 993	5 963	-	5 296
5. 9. 2003	4 690	4 568	-	5 067	6 119	-	5 345
12. 9. 2003	4 742	4 688	5 186	-	6 058	-	-
19. 9. 2003	4 801	4 681	5 178	5 049	6 047	-	-
26. 9. 2003	4 793	4 748	5 202	5 025	6 028	5 033	5 367
3. 10. 2003	4 891	4 821	5 274	4 990	6 016	5 076	5 549
10. 10. 2003	4 927	4 906	5 277	5 055	6 061	4 967	5 677
17. 10. 2003	4 949	4 941	5 312	5 077	6 053	4 962	5 671
24. 10. 2003	4 993	5 001	5 332	5 158	6 076	5 105	5 698
31. 10. 2003	5 137	5 004	5 335	5 464	6 080	5 199	5 872
7. 11. 2003	5 314	5 165	5 702	5 450	6 900	5 417	6 015
14. 11. 2003	5 461	5 552	5 922	5 757	7 402	5 556	6 119
21. 11. 2003	5 727	5 649	5 894	5 858	7 368	5 669	6 134
5. 12. 2003	5 786	5 548	6 000	5 926	7 479	5 827	6 240
12. 12. 2003	5 794	5 563	6 017	5 984	7 500	5 844	6 313
2. 1. 2004	5 722	-	-	-	7 492	5 805	-
16. 1. 2004	5 867	5 586	6 523	-	7 420	-	6 321
23. 1. 2004	5 920	5 673	6 484	5 633	7 659	5 795	6 391

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Jačmeň: Veľkoobchodná predajná cena bez DPH, vrátane mesačných príplatkov. Veľ. Británia: Ceny HGCA za dodaný krmný jačmeň (východné Anglicko, bežný mesiac), Nemecko: priemer vybraných trhov, krmný jačmeň (priemer jarých a zimných odrôd. Belgicko: krmný jačmeň (priemer krmných odrôd), Francúzsko:

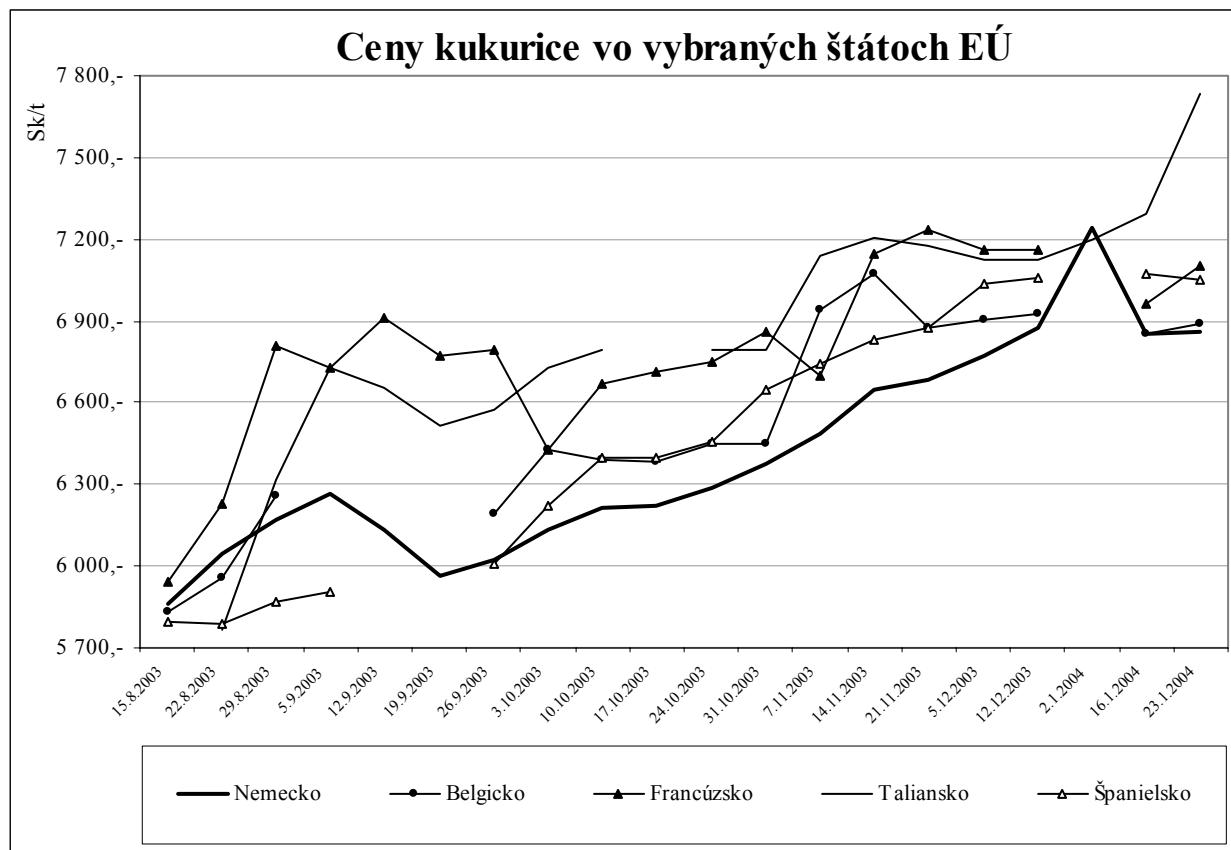
(Paríž – priemer regionálnych kotácií) krmný jačmeň bez mesačných príplatkov, Taliansko: (Miláno) - jačmeň (národný priemer), Dánsko: (Kodaň) krmný jačmeň, Španielsko: domáci alebo dovezený jačmeň pri vstupe do spracovania alebo sila (priemer jedenástich trhov).

Ceny kukurice vo vybraných štátoch EÚ
v Sk/t

Dátum	Nemecko	Belgicko	Francúzsko	Taliansko	Španielsko
15. 8. 2003	5 865	5 832	5 941	-	5 794
22. 8. 2003	6 042	5 953	6 230	5 765	5 790
29. 8. 2003	6 173	6 257	6 808	6 320	5 871
5. 9. 2003	6 266	-	6 731	6 727	5 904
12. 9. 2003	6 132	-	6 912	6 651	-
19. 9. 2003	5 965	-	6 772	6 516	-
26. 9. 2003	6 020	6 193	6 792	6 577	6 008
3. 10. 2003	6 135	6 428	6 424	6 729	6 219
10. 10. 2003	6 217	6 390	6 671	6 795	6 398
17. 10. 2003	6 222	6 382	6 716	5 942	6 395
24. 10. 2003	6 287	6 448	6 750	6 791	6 457
31. 10. 2003	6 373	6 452	6 861	6 795	6 649
7. 11. 2003	6 483	6 942	6 698	7 140	6 744
14. 11. 2003	6 645	7 073	7 147	7 209	6 828
21. 11. 2003	3 998	6 685	6 877	7 233	7 176
5. 12. 2003	4 119	6 773	6 904	7 159	7 122
12. 12. 2003	-	6 878	6 923	7 158	7 121
2. 1. 2004	7 245	-	-	7 196	-
16. 1. 2004	6 850	6 850	6 964	7 290	7 073
23. 1. 2004	6 856	6 889	7 104	7 732	7 054

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Kukurica: Veľkoobchodná predajná cena bez DPH, vrátane mesačných príplatkov. Nemecko: (priemerné vybrané trhy), Belgicko: (Brusel), Francúzsko: (Paríž – priemer regionálnych kotácií), Taliansko: (Miláno) ku-

kurica siata (národný priemer troch odrôd); Španielsko: domáca a/alebo dovezená kukurica pri vstupe na spracovanie alebo do sila, (priemer desiatich trhov).

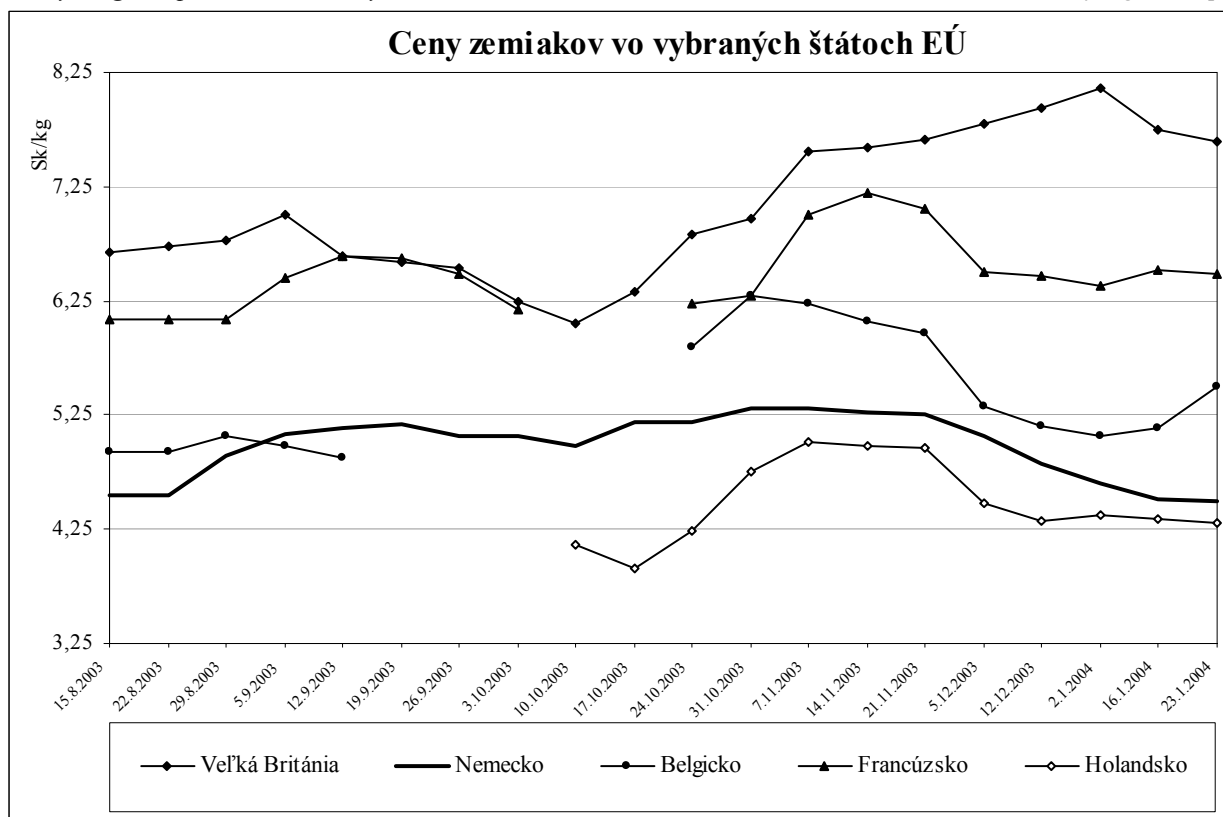
Ceny zemiakov vo vybraných štátoch EÚ

v Sk/kg

Dátum	V. Británia	Nemecko	Holandsko	Belgicko	Francúzsko	Dánsko	Írsko
15. 8. 2003	6,67	4,27	-	4,93	6,08	-	11,54
22. 8. 2003	6,73	4,55	-	4,93	6,08	5,93	14,17
29. 8. 2003	6,77	4,90	-	5,07	6,09	5,94	15,75
5. 9. 2003	7,00	5,09	-	4,98	6,45	5,93	14,18
12. 9. 2003	6,65	5,14	-	4,88	6,64	5,87	14,04
19. 9. 2003	6,59	5,18	-	-	6,63	5,90	-
26. 9. 2003	6,54	5,07	-	-	6,48	5,88	11,63
3. 10. 2003	6,25	5,06	-	-	6,18	4,33	11,88
10. 10. 2003	6,05	4,99	4,12	-	-	4,33	11,89
17. 10. 2003	6,34	5,18	3,91	-	-	4,32	11,87
24. 10. 2003	6,83	5,18	4,24	5,85	6,23	5,89	11,92
31. 10. 2003	6,97	5,31	4,76	6,29	6,29	6,10	11,72
7. 11. 2003	7,57	5,30	5,01	6,23	7,00	5,84	11,71
14. 11. 2003	7,60	5,28	4,99	6,07	7,20	4,99	11,65
21. 11. 2003	7,67	5,25	4,97	5,97	7,05	7,04	11,60
5. 12. 2003	7,79	5,06	4,48	5,33	6,51	7,07	9,25
12. 12. 2003	7,94	4,83	4,33	5,15	6,46	7,09	9,27
2. 1. 2004	8,11	4,65	4,38	5,06	6,38	7,06	-
16. 1. 2004	7,75	4,52	4,33	5,14	6,52	7,16	8,90
23. 1. 2004	7,64	4,49	4,31	5,50	6,48	7,11	8,71

* Ceny z AgE sú prerátané aktuálnym kurzom NBS

Zdroj: Agra Europe



Graf: ATIS

Zemiaky: Bez DPH. Veľ. Británia: Priemer cien ex-farm, bez odhadu ceny vriec (všetky zemiaky, kotácia PMB); Nemecko: cena výrobcov na konci týždňa, trieda 2 + 3, bez nákladov na balenie, zo skladu; Belgicko: cena výrobcov pre Bintje, Brusel; veľkoobchodná cena pre Bintje v Holan-

dsku (Rotterdam); Francúzsko: región Arras; Dánsko: región Jutland; Írsko: priemerná cena doma pestovaných odrôd na Dublinskom veľkoobchodnom trhu, Kerrs pink, Records, Rooster, alebo skoré: Home Guard, British Queen.

Dobré vyhliadky pre olejninu v krajinách strednej a východnej Európy (SVE)

V súčasnosti sa 19 krajín SVE podieľa viac ako 5 % na celkovej svetovej oševnej ploche olejní a 12 % na celkovej svetovej produkcii. Úrody olejní v týchto krajinách sú vyššie ako je svetový priemer, ale dosahujú iba 60 - 80 % priemeru EÚ. Ako uvádza ZMP, krajiny SVE majú však výhodu nižších nákladov. Vyhliadky tejto plodiny viac závisia od nárastu dopytu po spracovaní repky olejky na bionaftu. Celková osevná plocha olejní v roku 2002 bola 11,6 mil. ha, čo predstavuje 6 až 7 % podielu na ornej pôde, v roku 1992 to bolo iba 4 %. V uvedenom období, produkcia olejní vzrástla zo 4,2 mil. t na 13,9 mil. t.

Slnečnica je najvýznamnejšou olejnatou plodinou, ktorá sa podieľa 75 % na výmere olejní. Hoci jej výmera však postupne klesá, v predchádzajúcom roku produkcia slnečnice presiahla rekord o viac ako 10 mil. t.

Repka olejka sa na ornej pôde podieľa 10 až 15 %, ale jej podiel na celkovej produkcii je vyšší (20 až 26 %) a dosahuje objem 2,8 mil. t. Sója sa podieľa na ornej pôde okolo 6 % a na celkovej produkcii okolo 7 %. Aj keď jej osevná plocha stúpla, krajiny SVE majú nižší podiel na celkovej produkcii.

Existujú značné rozdiely vo význame jednotlivých druhov olejní v krajinách SVE. Olejnice zaberajú viac ako 10 % ornej pôdy v Bulharsku, Českej republike, na Slovensku, v Moldavsku, Rumunsku a Maďarsku. Naopak, ich podiel je menej ako 3 % v pobaltských krajinách, Slovinsku, Bosne a Hercegovine a Macedónsku. V absolútnom vyjadrení Rusko a Ukrajina majú vedúce postavenie z týchto krajín. V týchto krajinách bol zaznamenaný výrazný nárast osevných plôch v poslednej dekáde.

Nárast hektárovej úrody

Priemerná úroda v krajinách SVE v roku 2002 dosiahla 0,58 t/ha, v roku 1992 to bolo iba 0,45 t/ha. V Českej republike, Poľsku, Chorvátsku, Maďarsku, na Slovensku, v Srbsku a Čiernej Hore boli dosiahnuté vyššie ako priemerné úrody v SVE. V týchto krajinách sú značné rozdiely spomedzi jednotlivých druhov olejní. Repka olejka je najrozšírenejšou plodinou v pobaltských krajinách, Poľsku, Českej republike, Bielorusku a na Slovensku. Slnečnica dominuje v Moldavsku, na Ukrajine, v Bulharsku,

Rusku a Maďarsku. Sója zaberá 40 % výmery olejní v Chorvátsku, Bosne a Hercegovine a Srbsku a Čiernej Hore.

Pestovanie slnečnice dominuje v Rusku a na Ukrajine, kde sa podieľala 36 %, resp. 33 % na ploche zrnovín v roku 2002. Zdá sa, že produkcia v Rusku stagnuje, ale na Ukrajine má osevná plocha stúpajúci trend.

V produkcii repky dominujú štyri krajiny. Poľsko sa podieľa 35 % na celkovej produkcii, Česká republika 25,6 %, Slovensko 9,2 % a Maďarsko 7,2 %.

V súčasnosti Bielorusko výrazne rozširuje plochu repky olejky, približne na 10 % z celkovej výmery v krajinách SVE, ale podiel Bieloruska na produkcii je iba 2 %.

Rusko je najväčším producentom sóje, zaberá 36 % produkcie. V Srbsku a Čiernej Hore sója zaberá viac ako 20 % celkovej produkcie v nedávnych rokoch, v dôsledku výrazného nárastu úrody. Ďalšie druhy olejní majú menšie zastúpenie, napr. mak 38 000 ha.

Priaznivý obchodný vývoj

V nedávnych rokoch zaznamenalo 19 krajín SVE spolu pri obchodovaní s olejninami kladné obchodné saldo. Vývoz vzrástol z 1 016 500 t v roku 1992 na 3 050 000 t v roku 2001. Dovozy bol stabilný: v roku 1992 to bolo 865 tis. t a 789,9 tis. t v roku 2001.

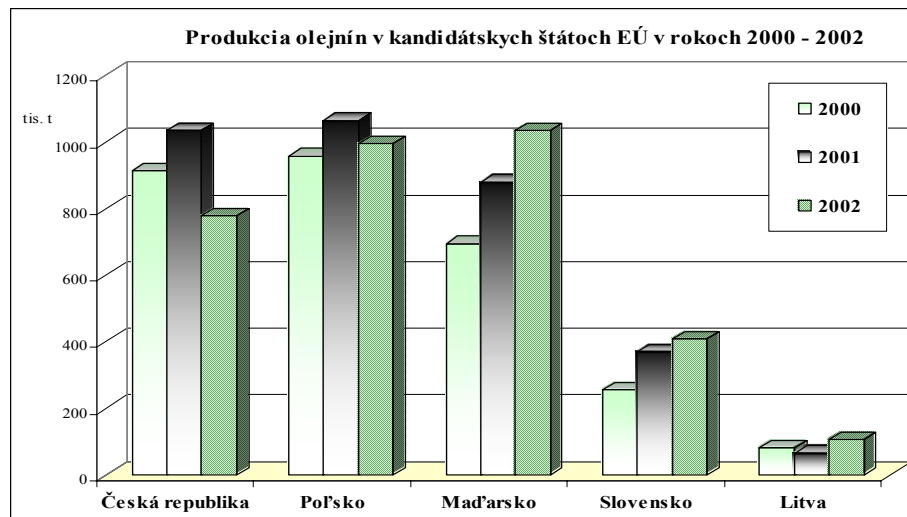
Najväčšími vývozcami sú Rusko, Ukrajina, Maďarsko, Česká republika, Poľsko, Bulharsko a Rumunsko, i keď množstvo ich vývozu sa menilo z roka na rok.

V uplynulých rokoch vyviezlo Rusko olejnice v rozpätí od 300 tis. t do viac ako 1,2 mil. t. Export Ukrajiny sa pohyboval od 724 tis. t do 1,3 mil. t. Avšak aj najväčšie dovozy boli v Rusku (v rozpätí 116 tis. t až 290 tis. t). V niektorých rokoch Chorvátsko, Litva a Rumunsko doviezli viac ako 100 tis. t. Naopak, Albánsko, Chorvátsko, Macedónsko a Slovinsko pravidelne zaznamenávajú zápornú obchodnú bilanciu. Kladné obchodné saldo dosiahli v priebehu rokov 1997 až 2001 Bulharsko, Moldavsko, Rumunsko, Rusko, Slovensko, Česká republika, Maďarsko a Ukrajina. Pobaltské krajiny sa tiež v posledných dvoch až troch rokoch stali čistými vývozcami olejní.

Motivujúcim faktorom je výroba bionafty

Budúci vývoj pestovania olejnín v 19 krajinách SVE je neistý. Viac závisí od rokovaní vo Svetovej obchodnej organizácii (WTO), lebo olejniný a zrnový zohrávajú dôležitú úlohu.

Krajiny SVE očakávajú, že trh s olejninami v EÚ zostane atraktívnym aj v budúcnosti. Obzvlášť očakávajú nárast dopytu po repke olejke zo strany výrobcov bionafty. Tieto očakávania boli potvrdené v smernici Európskej komisie o podpore bionafty, na základe čoho by mal podiel bio-



nafty na trhu s energiou dosiahnuť 5,8 % v roku 2010 (z 2 % v roku 2005). Smernica EÚ sa explicitne odvoláva na situáciu v kandidátskych krajinách hlasujúcich o podpore stratégie bionafty. V týchto krajinách môže byť významným príspevkom pri riešení marketingových problémov v celom poľnohospodárstve, zlepšení život-

ného prostredia, šetrení energie a pri inováciách v dôležitých poľnohospodárskych regiónoch štátov SVE. Viacero krajín SVE dokazuje zvýšený záujem o bionaftu a zavádzajú národné podporné opatrenia. Napríklad Česká republika podporuje pestovanie a spracovanie repky olejky na výrobu bionafty. Taktiež znížením DPH sa zvýšila spotreba bionafty.

ATIS/AgE

Produkcia olejnín v krajinách strednej a východnej Európy (SVE)

tis. t

Krajina	2002	2001	2000	1997
Estónsko	66,0	41,3	38,8	9,6
Lotyšsko	32,7	13,0	10,0	0,8
Litva	105,6	64,8	81,0	37,2
Poľsko	994,8	1 063,6	958,2	594,9
Slovensko	408,2	369,6	255,9	265,8
Slovinsko	1,2	1,1	1,0	0,6
Česká republika	777,6	1034,3	912,1	583,6
Maďarsko	1 033,0	878,9	693,8	716,1
SVE - 8	3 419,1	3 466,6	2 950,8	2 208,6
Albánsko	3,0	6,9	3,5	2,4
Bosna a Hercegovina	7,1	7,1	10,1	9,4
Bulharsko	543,5	424,9	610,8	444,5
Chorvátsko	218,1	157,3	220,9	86,8
Macedónsko	9,5	6,2	14,6	17,8
Moldavsko	333,2	264,0	299,3	204,1
Rumunsko	1194,0	998,1	1592,5	991,0
Rusko	4 090,0	3 150,7	4 619,2	3 215,1
Srbsko a Čierna Hora	530,4	530,5	569,2	421,8
Ukrajina	3 440,0	2 460,0	2 986,9	2 370,4
Bielorusko	92,0	83,0	75,2	38,3
SVE -19	13 879,9	11 555,3	14 849,9	10 010,2

Zdroj: FAO SVE - 8 = krajiny vstupujúce do EÚ v roku 2004

Vydavateľ: VÚEPP – ATIS: Agrárne trhové informácie Slovenska Trenčianska 55 824 80 Bratislava	Redakcia: Ing. K. Prachárová Ing. Tesfu W/ Senbet Kassa, PhD. Telef.: 02/58 243 351 Faxy: 02/53 417 870, 53 418 147 e-mail: prachar@vuepp.sk ISSN 1335-3004	© Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné.
--	--	--

Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa VÚEPP - ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.